



爲什麼維嘉不聽話了

——談談家庭教育中的一些問題——

彭菲洛娃著

新知識出版社

4243

爲什麼維嘉不聽話了

——談談家庭教育中的一些問題——

彭菲洛娃著

楊文有譯

新知識出版社

一九五五年·上海

爲什麼維嘉不聽話了

——談談空庭教育中的一些問題——

(蘇)彭菲洛娃著

楊文有譯

*

新知識出版社出版

(上海湖南路九號)

上海市書刊出版業營業許可證出〇一五號

上海新華印刷廠印刷 新華書店上海發行所總經售

*

書號：新 0152

開本：787×1092 1/32 印張：1 3/8 字數：25,000

一九五五年八月第一版 一九五五年八月第一次印刷

印數：1-14,100本

定價：(6類)0.14元

譯者序

教好孩子，這是父母們的期望。但怎樣才能把孩子教好呢？這就不是一回容易做到的事了。它要求於父母的，不僅是對孩子們的關心，而且還需要具有一定的教育知識和才能。

收集在這本小冊子中的有六篇文章，作者通過生動的事例，對家庭教育中常見的一些問題，作了具體的分析與評論，這是作者多年來教育經驗的結晶。這些經驗對我國家長們有着實際的指導意義，並將給予我國家長們以具體的幫助。

少年男女孩子被一般父母認為是“難”於教育的對象，關於這一看法，作者進行了比較細緻的分析與批判，指出所謂“難”的真正原因，在於父母們不了解少年子女的心理和生理發育等各方面的種種特點，沒有採取正確的、合理的教育措施。如果父母能夠關懷與正確地引導少年子女，他們是能夠順利地成長的。

有些孩子不尊重父親或母親的職業，輕視某種體力勞動，這是什麼原因呢？關於這個問題，作者嚴肅地指出，其原因多半是由於父母本身的不正確的看法給予孩子們的影響所致；如在孩子們面前抱怨自己所從事的職業，想讓自己的孩子幹“乾淨的職業”，不要他們參加家務勞動等。作者並闡述了培養孩子們尊重勞動、熱愛勞動和積極自覺地努力勞動的方法與

途徑。

“當孩子不聽話時，可以懲罰他嗎？”許多家長發生過這樣的疑問。作者在回答這一問題時，不只就“懲罰”的意義和性質作了闡述，而且結合實例論述了父母們對孩子進行教育的方法。

在孩子們準備考試期間，家長是否需要進行幫助呢？毫無疑問，作者的回答是肯定的，在這段期間，家長應該特別關心着孩子們的一切，以便他們能夠勝利地渡過生活中的這個重要階段。但作者同時也鄭重地告誡我們，要注意正確地給予孩子們幫助，因為不合理的幫助，只會對孩子們有害。

此外，從這本小冊子中，我們還可以了解到家長威信的重要意義，以及父母應怎麼樣來建立與維持其威信。

本書彙集的幾篇文章選譯自蘇聯“女工”雜誌。

一九五五年七月

目 錄

爲什麼維嘉不聽話了？	1
柳達怎麼啦？	9
爲什麼陶里亞不尊重父親的職業？	17
可以懲罰孩子嗎？	22
是否需要幫助孩子準備考試？	27
尤拉的母親對嗎？	33

爲什麼維嘉不聽話了？

——論少年男孩子的教育——

不久以前，我們曾經聽到一位母親抱怨自己的兒子——一個五年級的學生。母親對女鄰居說：她的兒子維嘉在頭幾個學年是很好的，讀書很用功，願意幫助她料理家務，的確是個很聽話很文雅的孩子。但是現在呢，他總是急匆匆地往外跑，潦潦草草地準備功課，話也不聽了，並開始對大人說起粗話來。

“不要覺得奇怪，”女鄰居安慰她說，“要知道這是男孩子，男孩子總是這樣的。那些有女孩子的人真幸福：和她們在一起要輕鬆得多！”

很多人都同意這種對少年男孩子行爲的看法，認爲這是天經地義的，孩子長大起來就會不聽話的——就因爲他們是男孩子，據說，再長大一些，就會變得聰明了。

這種看法是正確的嗎？在男孩子過了兒童年齡進入少年時期時，他們的粗魯行爲和不聽話現象就是那麼不可避免嗎？

毫無疑問，教育過渡時期的男孩子，就是從幼年時代到少年時代——從十一到十四歲——的男孩子，常常會使很多父母、特別是母親感到困難。但是，粗魯行爲和不聽話的現象絕不是這樣年齡所固有的不可避免的特徵。

的確，常常會看到一個安靜、有禮貌和聽話的男孩子到了十一二歲時就開始“變壞”。他的行為開始缺乏組織性，不聽話，他有了自己獨特的興趣，不贊同大人的意見，並力圖堅持自己的見解。因此就會引起父母的責備。在個別的情況下，像這樣缺乏組織性的行為是會引起極其嚴重的後果的。

在對這樣年齡的男孩子所進行的教育中，發生困難的原因究竟何在？又如何來克服這些困難呢？

原因首先是在於：這樣大年齡的男孩子的積極性是在大大地增長着，他們的需求和興趣的範圍也在逐漸擴大。這樣年齡的男孩子的特徵，是具有特別高漲的積極性和不知疲乏的、找尋出路的旺盛的精力。他們什麼都想知道，什麼都想親眼目睹，全都要親手動動。

少年的精力是非常充沛的，但是却往往找不到出路，因為很多成人沒有顧到男孩子對這種積極活動的要求，所以就竭力來阻止其積極活動的表現。

“你又從院子裏拿來了什麼髒東西，”煩惱的母親埋怨兒子道，“立刻給我扔出去！”兒子正在鉋他一件建築物上用的平板條。

“你幹嗎把洋釘和螺絲釘扔了滿屋子，還是到院子裏去吧！”

但是，院子裏掃院子的人或某個特別愛好整潔的婦女也會把聚集在一起的男孩子們趕走，並且，由於他們亂拋東西和吵吵鬧鬧，還要責罵他們。成人從來不會想到，這些垃圾正是他們有趣地計劃好和已開始建築的結果。

男孩子的興趣範圍擴大以後，就需要一些交談的人，可以跟他們討論種種令人很感興趣的問題。然而孩子在家庭中往往找不到這樣的交談者。

“不要嚕嚕噃噃地來打攪我！”正在做着自己事情的父親或母親常常會這樣避免跟兒子談話。

於是，孩子漸漸地不再去向親人們請教使他很感興趣的問題，而到別處去找談話的人。

假如這樣年齡的男孩子又極容易接受外來的影響，特別是那些年齡較大的孩子們所給予他們的影響，例如：虛偽的勇敢、大胆和故意裝出來的放縱行爲，都會印在他們心裏的話，那末，這種所謂壞的影響就會產生不可避免的後果。

旺盛的精力是需要運用的，但是，並不單純是運用在某種普通的活動中，而是要運用在有趣的、引人注意的工作中。

在這樣大的年齡，少年的興趣雖然表現得十分強烈，並且能完全把他們吸引住，但終究還是非常不穩固的。

因此，少年雖然非常熱烈地愛好足球、玩紙牌、看電影等，但是很快就會不喜歡。這些迷戀常常會使他們對學習不感興趣。因此便開始曠課和不完成家庭作業等。

少年時期所固有的這些特點，是並不經常被家庭考慮到的。

這樣大年齡的男孩子，爭取獨立自主的願望，要比女孩子早得多；大人的直接監護已使他感到拘束；他唯恐自己顯得軟弱或順從。他有了自己獨特的見解，並且非常強烈地和固執地來堅持這些見解。

因為沒有考慮到這一點，很多父母依舊在很多瑣事上監護他，阻止他，斷然地要求他執行自己的命令，從而就會引起少年的抗議，並漸漸地造成了粗魯的行爲和不聽話的現象。

男孩子很少參加一般的家務，這種情形在某些家庭裏可以看得見，在這種家庭裏，由於舊時的習俗，大部分家務是由母親或姊妹們完成的，這種情況使男孩子漸漸地和家庭疏遠，同時會接受外人的影響，而這種影響並不經常是好的。

少年的學校生活從五年級起便開始複雜了起來：學習的形式也逐漸擴大和複雜化了。

所有這一切使他走出了常軌。

有很多父母感到了教育這樣大年齡的男孩子的特點，極力設法不讓兒子的行爲發生變化，但是，他們是以各種方式來處理這個問題的，而且並不經常是正確的。

一位六年級學生的母親在家長會議上說：“我真怕我的古里亞會不聽我的話和罵起人來！所以什麼地方我也不放他去，老是把他帶在身邊。我不允許他和男孩子們交朋友。讓他跟鄰居的女孩子一起玩！”

用這種人爲的方法來使自己的兒子不致於受到外人的影響，並剝奪了他所必需的社交，古里亞的母親做得對嗎？毫無疑問，是不對的。

使用種種人爲的方法——像對古里亞所用的隔離或直接禁止的辦法，父母是什麼也得不到的，只會引起憤怒。

保持家庭對男孩子的影響，並且以此來中和他生活中可能受到的壞影響的最好方法，就是在家庭中正確地安排他的

生活，藉此來建立必要的正確的關係。

首先，要幫助男孩子以合適的內容來充實自己的空閒時間，提示他應該把精力用到哪裏去。

“我注意到自己所有的孩子，”四個孩子的母親維拉·尼柯拉也芙娜對我們敘述說，“但是我對米嘉化的時間特別多。他現在十二歲，精力是那麼蓬勃，他總是在做着什麼，發明着什麼，什麼都使他激動，什麼都使他感到興趣。因此我就給他提出很多事情來做。

“‘米嘉，’今天我對他說，‘我的熨斗放着有點不大方便，最好你替我設計一隻比較好的小架子。’我看着，他已經作起來了：他找來了一些鐵絲、鐵片、各樣的木板，在父親那裏又拿了工具，他忙了一整天，終於給我做成了一隻架子。當然，他弄髒了地板，但是這又有什麼關係呢——他做了一件有益的事！”

維拉·尼柯拉也芙娜還給自己的兒子想出了其他一些活動的形式：叫他把報上有趣的短篇故事讀給她聽，叫他去參觀展覽會，然後把他在那裏看到的講述出來（對他說，她自己沒有時間去看），和其他等等。

在和少年談話時，要用平靜和沉着的口吻，這點是非常重要的。少年應當完全執行父母的要求，但是，父母却不能以絕對的方式來要求他們執行一切。

“我禁止”、“我要求”、“請完成”和與此類似的絕對的要求方式，會引起這樣大年齡的男孩子積極抗議，因為它破壞了少年男孩子非常重視的表面的獨立自主。所以絕對的方式常

常會引起粗魯行爲和不聽話的現象。

“當兒子滿十歲的時候，我和妻子再也不用絕對的方式來要求他聽話了。”六年級一個最守紀律的男學生B·任尼亞的父親對我們說，“假如我有什麼不滿，我就向兒子解釋：我爲什麼不喜歡他這樣做。兒子也從來沒有違反過我的指示。他對他的朋友們這樣解釋着自己的服從：‘父親要求我不出去。’或是‘我答應了媽媽不做這件事。’”

家庭所表現出的這種堅決而合理的要求，既不帶有討厭的監護形式，又不玷辱這樣大年齡的男孩子所具有的極其強烈的自尊心，是會被他們當作應盡的義務來接受的。

但是，家庭裏的各種要求應當一致。像H·一家那樣對待兒子，那就糟了。

母親向少年提出了要求，她對於他在學校裏缺乏組織性和不好的行爲很是憤怒。父親却袒護着他，並且寬容地勸母親說：“他淘氣、曠課，這有什麼奇怪？因爲他是孩子啊！我在他的年紀不也是這樣淘氣麼！”

少年不受家庭影響的基本原因，往往在於父母雙方沒有一致的要求。

兩個男孩子的父親——伊凡·彼得羅維奇在七年級學生的家長會上所介紹的、在家庭中組織一致要求的經驗是很有意義的。

“我們家裏有三個成人，”他敘述着，“妻子、祖母和我。爲了避免在對待我們孩子們的態度上不一致，我們商議好：我注意兒子們的學習情況和他們在學校裏的行爲，妻子和祖母注

意他們的娛樂、執行家務、飲食和衣着等。

“首先，我們確定每個孩子在家裏應該幫着做些什麼事。我認爲，教孩子幫着做家務，就是使他們重視和尊重家庭對他們的關懷。此外，會做些家務工作，對他們的生活也是永遠有用的。

“他們各自照料着自己的東西（刷洗衣服，縫鈕扣、領子，修理等）。祖母對這些事情只作一般的指導工作。

“他們還幫着做一般的雜務。從學校裏一回來，就問祖母，需要做些什麼。

“晚上，兒子們就把學校裏的情況講給我們聽，拿出新書來給我們看，並交談他們的讀後感。晚上我們還常常組織朗讀，孩子們和我依次朗讀，妻子和祖母一面做針綫一面聽。在休息日，我們一同到城外去玩，看電影或參觀展覽會。兒子們的同學——他們的同班同學們也常常和我們一起去玩。

“有時，我們成人必須互相代替着來解決某一問題。在這種情況下，我們總是相互維護我們的威信。譬如，祖母說：‘我想，要是你今天到同學家裏去，爸爸是不會反對的。’在需要的時候，我這方面也引證他底母親或祖母的話。

“即使我們的意見不一致，我們也從不指責和取消我們中間某一個人所採取的決定。我們當孩子們不在的時候解決一切誤會，並規定對待他們的一致方針。”

家庭的每個成員對教育男孩子的關心態度產生了良好的結果。在這個家庭裏沒有不聽話的情況，沒有粗魯的狂妄行爲，男孩子們的興趣和他們這樣大年齡所特有的愛好範圍很

廣。但是，這並不會使他們對學習分心。他們學習得很好。

所以，家庭中正確地安排好生活規則、提出的要求的一致、對年齡特點和少年所固有的興趣範圍的注意、少年空閒時間的正確安排，這一切都能够使家庭在對男孩子進行教育中不至於碰到種種困難，而這種種困難是被很多母親和父親認為是不可避免的。

柳達怎麼啦？

——論少女孩子的教育——

通常被稱爲“困難”的年齡，在女孩子來說，要比男孩子稍爲遲一些——大約在十三歲到十四歲。這是因爲女孩子的生理和心理發育與男孩子略有不同。

家長和教師們都會覺察到女孩子行爲的變化。往常的愉快、活潑和直率的態度被某種孤僻、疏遠、力圖反對、爭論和固執的行爲代替了。在對待周圍人的態度上也顯得有點神經質。

總之，據父母們看來，女孩子的性格是開始“變壞”了。常常有這種情況，這樣大年齡的女孩子會有不正常的自尊心，因此就很容易發怒，往往出乎周圍人意料之外地冒起火來。

“我的柳達怎麼啦？去年她還是一個很好的孩子，但是現在變得多厲害！學習成績開始退步了，注意力不集中。”優秀女學生柳達的母親在七年級學生的家長會議上說：“我自己也不了解柳達，她好像換了一個人。過去她是那麼愉快、好交際、直率，但是現在却總是沉默寡言，總是隱瞞着什麼似的……”

“我的女孩子也是這樣。”另一個女學生的母親接着說，“以前，她從學校裏一回來就什麼都講，但是現在，假如你問她，你們學校裏有什麼消息，她會默無一言，或是說：‘沒有什麼特別的。’變得像長了刺似的……”

在七年級和八年級學生的家長會議上常常可以聽到與此類似的談話。

這樣大年齡的女孩子在行爲上發生了這種變化，其原因究竟何在呢？

原因如後：

由於有系統的學習，女孩子的眼界，到十三四歲時是大大地擴大了，興趣範圍也變得比較多樣性了，對周圍的人更加喜歡吹毛求疵，並且開始有自己獨立的見解。這段本身已是非常複雜的生活過程同時又是性的成熟時期，所以這段生活過程是很不正常和很劇烈的。

但是，家庭和學校常常不考慮到女孩子心理和生理發育的這種特點，仍舊使用着老一套的教育方法。

有時父母非但不去分析女兒行爲發生變化的原因，考慮和改變自己對她的態度，反而企圖用壓制的辦法來“改造”她的性格。

拉拉的父親看女兒在思索一道不複雜的算術題時，開玩笑地說：“噢，你啊！還想做一個數學家，連這麼簡單的東西都不懂！”完全出於父親的意料之外，女孩子見怪了，並發起脾氣來。

“我自個兒知道，我是一個愚笨而無能的人，用不着處處都對我說明這點！”她嚷道，並且痛苦地放聲大哭。

很遺憾，父親沒有去考慮到他至今還沒有注意到的女孩子那種古怪的暴躁性格的原因。他只是生女兒的氣，並且對她說，在她沒有向他道歉以前，他就不再跟她談話了。

女孩子堅持說：“我沒有什麼可道歉的，他譏笑了我！”

在家庭中，女兒和父親之間的糾紛就這樣開始了，因而造成了父女間的疏遠。母親也沒有找到對待女孩子行為的正確方針。她竭力壓制女兒，堅持着要她向父親道歉。

當班主任發覺女孩子受到了什麼委屈之後，便機敏地從中調停，幫助他們解決了這場糾紛，從而使父母和女兒之間的關係重歸於好。

父母沒有考慮到，這種暴躁性格並不是女孩子一向具有的。他們沒有設法去查明和好好地考慮這種暴躁性格的原因。其實這種暴躁性格的原因是非常重要的：因為生病缺課的緣故，這女孩子的數學方面的知識有了缺點。由於虛偽的自尊心，她對隨便什麼人都沒有承認過這一點。但是對數學學習材料的掌握却感到非常困難，不懂的東西很多，因此便對自己的力量失去了信心。她認為自己的能力不夠，這已經使她非常難過了，而父親所開的玩笑又刺痛了她的心，所以女孩子就發起脾氣來。

父母必須要估計到在這樣大年齡中被愈來愈強的自尊心所引起的孤僻、神經質和出人意外的急躁性，必須機敏地查明和消除種種引起她們這樣發怒的原因，而主要的是，不能設法用暴力來壓制這種激怒。

當然，父母也不應該因為類似這樣的神經質表現只是由女孩子的年齡特點所引起的緣故，便對它們不加注意。

一位慈愛的母親為自己女兒的任性辯護說：“我的女孩子是非常神經過敏的，這是她的年齡特點，長大了這一切都會消失的。”